

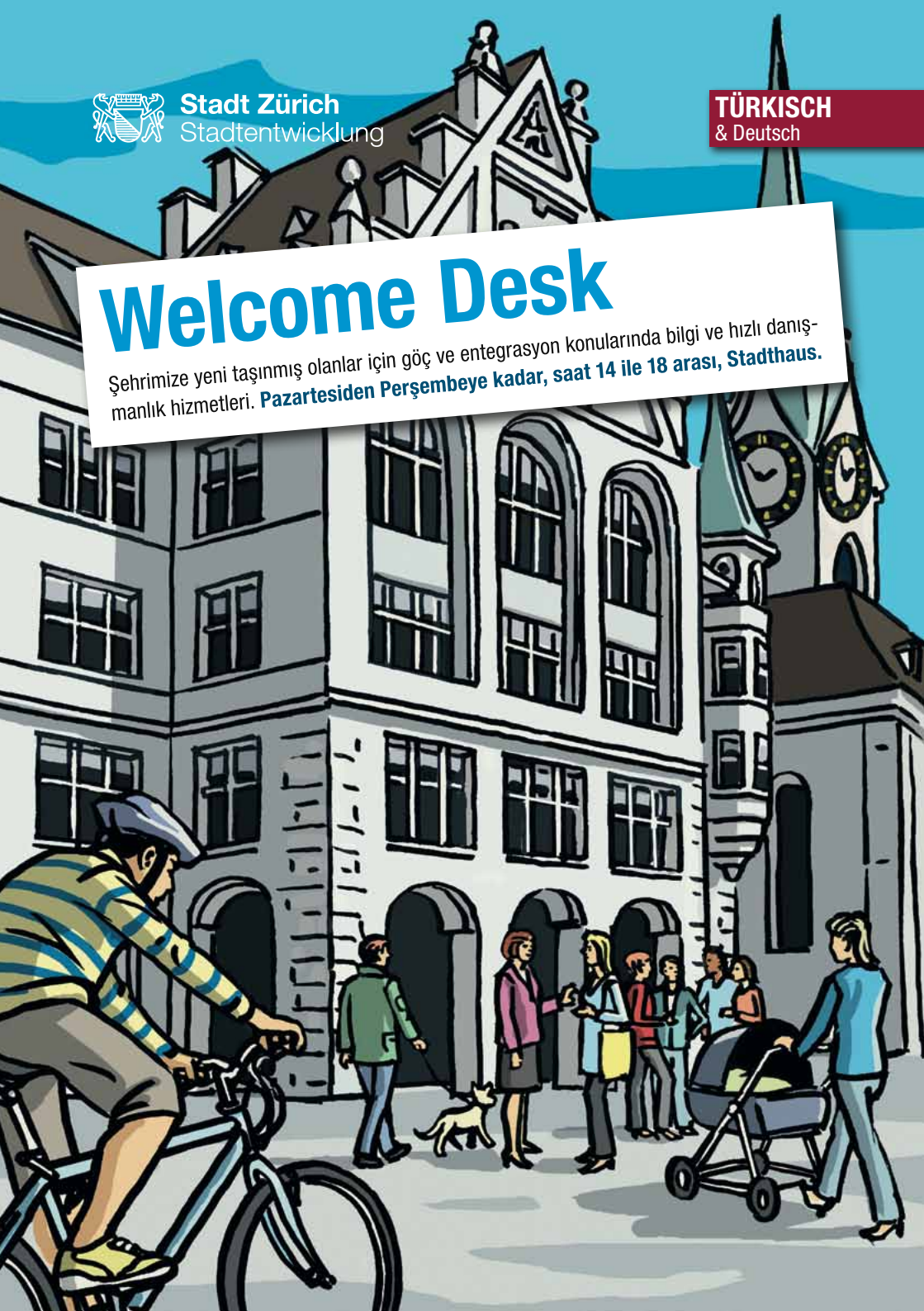


Stadt Zürich
Stadtentwicklung

TÜRKİSCH
& Deutsch

Welcome Desk

Şehrimize yeni taşınmış olanlar için göç ve entegrasyon konularında bilgi ve hızlı danışmanlık hizmetleri. **Pazartesi**den **Perşembe**ye kadar, saat 14 ile 18 arası, **Stadthaus**.



Willkommen in der Stadt Zürich

Der Welcome Desk der Integrationsförderung bietet der ganzen Bevölkerung der Stadt Zürich Informationen und Kurzberatungen. Gratis und ohne Voranmeldung. Unsere Mitarbeitenden sind spezialisiert auf Fragen von aus dem Ausland Zugezogenen und auf die Themenbereiche Migration und Integration.

- **Wir kennen die Deutschkurs-Angebote in der Stadt Zürich und können Sie dabei unterstützen, den für Sie am besten passenden Kurs zu finden.**
- **Wir kennen die Fragen von neu in Zürich lebenden Menschen und können Sie dabei unterstützen, in unserer Stadt «anzukommen» und sich hier zu orientieren.**
- **Wir kennen die Dienstleistungen und Angebote in der Stadt Zürich und können Sie darüber informieren.**
- **Wir kennen die Orte und Vereine, die Ihnen und Ihren Familien das Arbeiten und Leben in Zürich erleichtern können.**
- **Wir kennen die Daten und Fakten zu Migrations- und Integrationsfragen und geben Ihnen darüber gerne Auskunft.**

Ergänzend zum Welcome Desk bietet die Integrationsförderung auch die Möglichkeit einer persönlichen Beratung. Termine für eine kostenlose Einzelberatung können telefonisch (044 412 37 37) oder am Welcome Desk vereinbart werden. Bei Bedarf sorgen wir für eine Übersetzung.

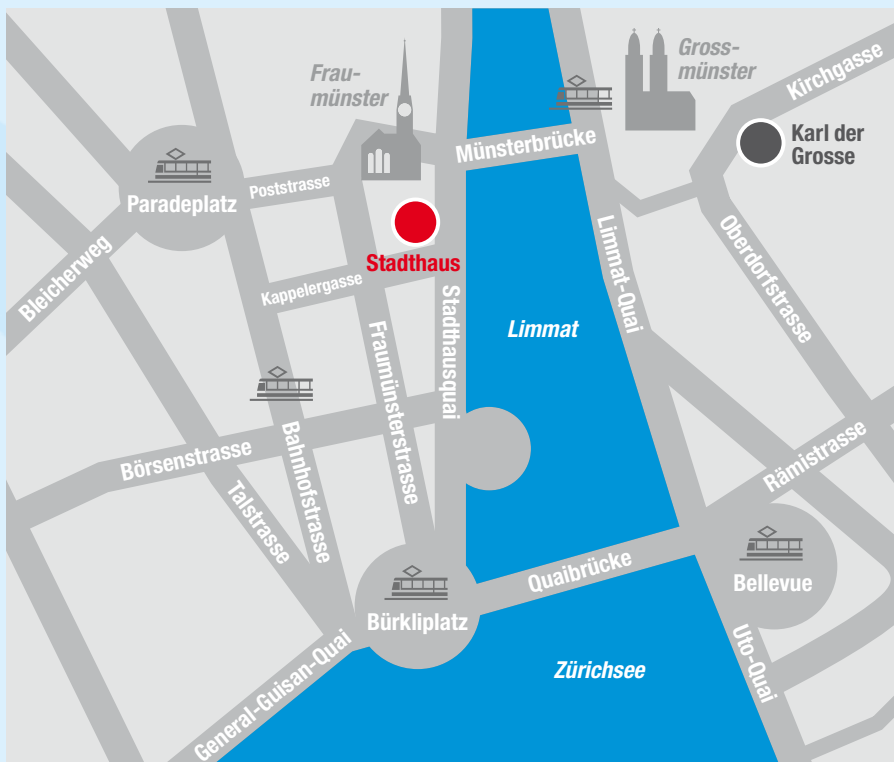
Zürih

şehrine hoş geldiniz

Entegrasyonu Destekleme Dairesinin Welcome Desk'i, Zürich şehrinde yaşayan tüm halka bilgi ve kısa danışmanlık hizmetleri vermektedir. Ücretsiz ve randevu almadan. Yabancı ülkelerden gelen kişilerin sorunları, göç ve entegrasyon konuları bu birimin uzmanlık alanıdır.

- Zürich şehrinde verilen Almanca kurslarını biliyoruz ve sizin için en uygun kursu bulmakta size yardımcı olabiliriz.
- Zürich'e yeni taşınan insanların sorunlarını biliyoruz ve onların şehrimizde «kabul görmeleri» ve buraya uyum sağlamaları için yardımcı olabiliriz.
- Zürich şehrinde verilen hizmetleri ve sunulan programları biliyoruz ve sizi bu konuda bilgilendirebiliriz.
- Sizin ve aileniz için Zürich'te yaşamayı ve çalışmayı kolaylaştırabilecek yerleri ve dernekleri biliyoruz.
- Göç ve entegrasyon sorunları ile ilgili veri ve olguları biliyoruz ve sizi bu konuda severek bilgilendiririz.

Entegrasyonu Destekleme Dairesi, Welcome Desk'in yanında ek olarak bireysel danışma olanağı da sunmaktadır. Ücretsiz bireysel danışmanlık hizmetleri için telefonla (044 412 37 37) ya da Welcome Desk' e gelerek randevu alabilirsiniz. İhtiyaç duyulduğunda tercüman da çağırabiliriz.



Welcome Desk

Montag bis Donnerstag, 14–18 Uhr

Integrationsförderung der Stadt Zürich

Stadthaus, 4. Stock, Stadthausquai 17, 8001 Zürich

Telefon 044 412 37 37

Das Stadthaus befindet sich direkt neben dem Fraumünster.

Die nächstgelegene Tramhaltestelle ist «Paradeplatz».

www.stadt-zuerich.ch/integration

www.stadt-zuerich.ch/deutschkurse